

ALEX. D. MCGILLIS

Marchand en Gros de Provisions
29 Rue William, Montréal.

Achats ferme ou consignation de Beurre, Fromage, Œufs, etc. Entrepôt frigorifique considérable.

Cold Storage

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.



Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

**Beurre, Fromage,
Œufs, Fruits.**

Coin des rues des Sœurs Grises et William.
O. M. GOULD, GÉRANT

Cie Franco-Canadienne DE STEAMERS

Un service d'hiver sera inauguré entre St. John (N.B.), et Le Havre, France, avec escale à Anvers.

Premier départ de St. John le ou environ 5 Janvier.

Pour plus amples renseignements concernant le fret, etc., s'adresser aux bureaux de la Compagnie,

223 rue des Commisaires, Montréal.

Les CABINETS à
Epices et les
Cabinets pour
Épiciers de Bennett

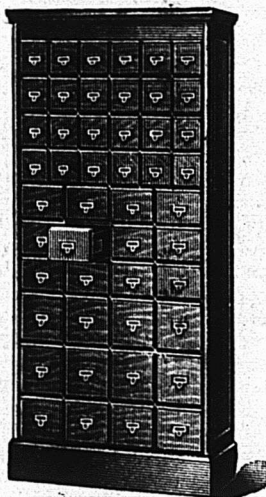
Vous économiserez de l'argent parce qu'ils maintiennent votre stock à l'abri de la poussière, des souris, etc.

M. John B'anchet de North Bay dit: "Je ne saurais trop les louer."

"C'est juste ce qui convient à un épicier."

Pour plus amples renseignements, adressez-vous à

J. S. BENNETT
15, Marion, Toronto
Manufacturier de Tiroirs de Tablettes, brevétés pour la Ferronnerie et autres branches de commerce.



St-Hyacinthe ou la station où vous aurez à changer de ligne.

En achetant ces billets, ayez soin de vous faire donner, par l'agent de chaque station, un certificat constatant cet achat, sur une formule spéciale dont tous les agents sont pourvus.

A St Hyacinthe, le secrétaire de la Convention complètera cette formule, sur présentation de laquelle vous obtiendrez au retour les réductions consenties par les compagnies de chemin de fer.

Les billets sont valables 3 jours avant et 3 jours après la Convention.

REMARQUES IMPORTANTES

Sur tous les chemins de fer, vous devez vous présenter au guichet des billets au moins 10 minutes avant l'heure du départ du train: sinon, vous vous exposez à voir refuser le reçu de l'achat du billet.

Remplissez avec soin les formalités requises pour chacune des lignes sur lesquelles vous aurez à passer.

Si l'agent de la station d'où vous partez vous refusait de vous signer le certificat requis, faites-lui lire ce qui suit:

To Railway Station Agents: Reduced rates have been granted by your company to delegates attending the Dairymen's Convention, at St Hyacinthe, on the 8th and 9th January 1902.

Your attention is drawn to the fact that it is a condition of the reduced fare that the delegate must get, "from the agent at the starting point", a certificate of "the purchase of a single first class ticket to St Hyacinthe, or to the most convenient point to it on your line."

Some agents have misunderstood this formality and have refused to issue the above certificate; please note that you have only to see that a single first class ticket is purchased and issue a certificate of that fact, "and that you have a supply of the form for this certificate." The reduced fare is only to be granted on the return trip, but you must sign the first certificate, so as to enable the bearer to secure it.

HORAIRE DES CHEMINS DE FER

Les intéressés devront consulter les horaires pour le mois de janvier.

Pour plus de sécurité, les membres de la Société feront bien de se renseigner personnellement auprès des agents de leurs stations respectives.

par ordre,

E. CASTEL,
Sec. S. I. L.

La maison L. H. Hébert, 297 à 301 rue St Paul, Montréal, distribue actuellement à ses clients un joli calendrier pour 1902. Prière aux marchands qui ne l'auraient pas reçu de s'adresser directement à la maison.

La Canada Hardware Co Ltd, distribue au commerce de détail un très gentil petit carnet de poche avec couverture en celluloid. C'est propre, coquet et utile. Le carnet contient un calendrier pour 1902 et une foule de renseignements qu'il est toujours bon d'avoir à sa portée.

Colle pour étiquettes

Colle forte imperméable. — On met ramollir dans l'eau froide de la colle de poisson ordinaire; avant qu'elle ait perdu sa forme, on la retire de l'eau et on la met dissoudre dans l'huile de lin sur un feu doux, jusqu'à ce qu'elle se prenne en gelée.

Cette colle s'emploie sur toutes sortes d'objets et est insoluble dans l'eau.

Colle forte liquide. — Pour conserver la colle forte liquide, il faut y ajouter, pour 1 kilogramme de colle; vinaigre, 800 grammes; alcool, 200 grammes; alun, 100 grammes.

On obtient une bonne colle en faisant fondre ensemble, dans l'eau, 40 grammes de colle forte et 20 grammes de colle de poisson. On chauffe le mélange en y ajoutant un peu d'eau; après refroidissement, on chauffe à nouveau en ajoutant de l'alcool et 10 grammes de gomme arabique.

On peut obtenir une colle très forte et insoluble, une fois sèche, en faisant dissoudre dans l'eau de la colle ou de la gélatine et en y ajoutant 1/50e de bi-chromate de potasse. Conservez le produit à l'abri de la lumière.

Lots à Batir

Dans la plus belle
et la plus saine partie
de la ville haute

Prix
Avantageux
pour
l'Acquéreur.

A. & H. LIONAIS

Propriétaires

25, Rue Saint - Gabriel.

HOTEL A LOUER DANS LA PARTIE HAUTE DE LACHINE

Contient plus de trente chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude, grande salle de bal, etc. A une belle façade sur le fleuve, et est favorablement situé au point de vue de la gare du chemin de fer des chars électriques et du point de débarquement des bateaux. Très bien installé pour un hotel, un club ou une grosse maison de pension. — Possession immédiate. — Loyer modéré.

THE J. CRADOCK SIMPSON REAL ESTATE & AGENCY COMPANY

181, RUE ST-JACQUES, MONTREAL